



佐渡市

# 社協だより

第53号  
平成23年  
6月25日発行



## 最初が難しいんだよね～

赤泊地区の「ふれあいいきいきサロン」では、様々な活動を行っています。

この日はみんなで会話を楽しみながら、自分のペースに合わせて編み物をして過ごしました。

みなさんも地域のサロンに参加してみませんか♪

■特 集 P2~4 平成22年度 事業報告・決算報告

編集・発行

社会福祉法人 佐渡市社会福祉協議会

佐渡市畠野甲533番地 TEL 0259-81-1155 FAX 0259-81-1156  
<http://care-net.biz/15/sado-shakyo/>

平成22年度

# 佐渡市社会福祉協議会事業報告

社会福祉協議会では、皆さまからのニーズに対し、柔軟な対応ができるよう様々な活動を進めてきました。

地域の福祉力を高め、誰もが安心して暮らすことができる福祉のまちづくりを目指して、各事業に取り組みました。

## 地域における支え合いの仕組みの構築



▲移送サービスで利用者宅訪問

高齢者の閉じこもり防止や孤独感の解消のため、地域の茶の間やふれあいきいきサロン等を開催しました。前年度より多くの方が参加しました。

この他にも、ふれあい招待昼食会や給食サービス、高齢者生きがい事業等を行いました。

また、新たに高齢者や障がい者の方を対象に、買い物やゴミ出しなどの日頃の困りごとを解消するための支援として、有償ボランティアを派遣する、生活支援ボランティア派遣事業を行いました。

### 主な事業

- ・サロン事業  
493回実施、延べ8,496名参加
- ・ふれあい招待昼食会  
31回実施、1,380名参加
- ・移送サービス  
31回実施、延べ31名利用
- ・おはようコール事業  
96名利用、ボランティア29名
- ・給食サービス  
524回実施、延べ5,363名利用

## ボランティア活動の推進



▲災害ボランティア講座

ボランティアの交流会等を開催し、情報交換を行いお互いの連携を深めたり、ボランティアルームを活用し、ボランティア活動へのきっかけづくりに取り組みました。

福祉やボランティアのこころを育むことを目的に、学校に出向いて出前塾を実施し、福祉教育にも力を入れました。

また、予期せぬ自然災害に備え、市民が災害時に迅速に救援活動を行えるよう、市民や地域での防災の意識づくりを目的に災害ボランティア講座を開催しました。

### 主な事業

- ・ボランティア研修会の開催  
災害ボランティア講座  
視覚障がい者ガイドヘルプ講座  
「集い」のリーダー養成講座  
施設ボランティア養成講座  
地域ボランティアリーダー研修
- ・ボランティアスクールの開催  
18カ所

## 総合相談、生活支援による問題解決

市民の日常生活の心配ごとやあらゆる相談に応じ、相談員が適切な助言、救援を行って地域住民の福祉の増進を図りました。

県弁護士会の協力を得て、法律相談も行いました。

低所得者、障がい者、高齢者等を対象に、生活の安定と自立を目的として資金の貸付を行いました。

日常生活自立支援事業では、高齢者や障がい者が福祉サービスの利用や金銭管理等を安心して行えるよう支援しました。

### 主な事業

- ・心配ごと相談事業  
208日開催、相談件数106件
- ・法律(弁護士)相談  
9会場で開催、相談件数56件
- ・日常生活自立支援事業  
問合せ・相談件数1,232件  
実利用者55名(22年度新規17名)
- ・生活福祉資金貸付事業 件数8件
- ・地域包括支援センター・ブランチ  
相談件数 センター35,877件 ブランチ1,410件
- ・在宅介護支援センター 相談件数1,717件

## 介護保険事業・障がい福祉サービス事業の推進

在宅介護の様々なニーズに対応できるよう、ヘルパーの訪問、訪問入浴の実施、デイサービス、ショートステイ、ケアマネジャーによるプラン作成などのサービスを提供しました。

介護が必要な方が様々なサービスを利用し、安心して快適な生活ができるよう支援を行いました。

島内に特別養護老人ホーム等の施設が増える中、経営の見直しや、介護技術等の職員研修に取り組んだことにより、利用者及びサービス提供時間が増えました。

### 主な事業

- ・訪問介護事業（ヘルパー）  
実利用者数953名
- ・訪問入浴介護事業  
実利用者数32名、延べ利用回数1,020回
- ・通所介護事業（デイサービス）  
実利用者数1,059名、日平均186.9名
- ・短期入所生活介護事業  
実利用者数82名、  
延べサービス提供者数3,592名
- ・居宅介護支援事業（ケアマネジャー）  
プラン作成件数14,579件、訪問調査件数1,611件

## 福祉センター等の経営強化と発展

平成22年度は福祉センター等、多くの施設の譲渡を受け、管理運営を行いました。

福祉センターや温泉保養施設では、高齢者の健康増進や福祉活動の高揚を図ることを目的として運営を行いました。

### 主な事業

- ・老人福祉センターの管理運営  
1カ所、延べ1,113名利用
- ・福祉センター等の管理運営  
3カ所、延べ19,847名利用
- ・温泉保養施設の管理運営  
温泉5カ所、延べ317,208名利用  
宿泊施設1カ所、延べ1,999名利用
- ・高齢者住宅の管理運営  
1カ所、15名利用

## 施設建設と整備

地域のニーズに対応するため、増加する認知症高齢者の方を対象に、家庭的な雰囲気で生活が送れるよう、また、地域やご家族の方々と交流ができる多目的ルームを設けたグループホームの建設を行いました。

### 主な事業

- ・認知症対応型共同生活介護（グループホーム）の建設
- ・小木短期入所施設  
つくし増築工事



▲グループホームの

## 子育て支援の取り組み

子育て支援事業として、地域で安心して子育てができるように、ファミリーサポートセンター講習会や交流会、また、児童館料理体験教室などを開催しました。



▲ファミリーサポートセンター会員交流会の様子（アロマ石けんづくり）

### 主な事業

- ・ファミリーサポートセンターの運営  
活動回数544回
- ・子育て支援と児童・児童の健全育成  
集団宿泊による生活体験教室  
児童館料理体験教室  
児童館母親クラブの活動

## 福祉情報の提供・啓発活動の推進

市民の皆さんに福祉活動への関心をもつてもらうために、社会福祉大会の開催や、広報紙の発行、ホームページの運営を行いました。

また、市民の皆さんへのアンケート調査や地域懇談会を開催し、市民の皆さまの意見や思いを取り込みながら、地域福祉活動計画を策定しました。

### 主な事業

- ・佐渡市社会福祉大会  
参加者650名
- ・広報紙の発行  
本所「社協だより」 12回  
両津支所・畠野支所 1回  
相川支所 2回
- ・地域福祉活動計画の策定
- ・訪問介護員養成研修2級課程の実施  
参加者40名



▲地域福祉活動計画策定のための地域懇談会

# 平成22年度 決算報告

平成23年3月31日現在

## ◆一般会計・公益事業特別会計 貸借対照表

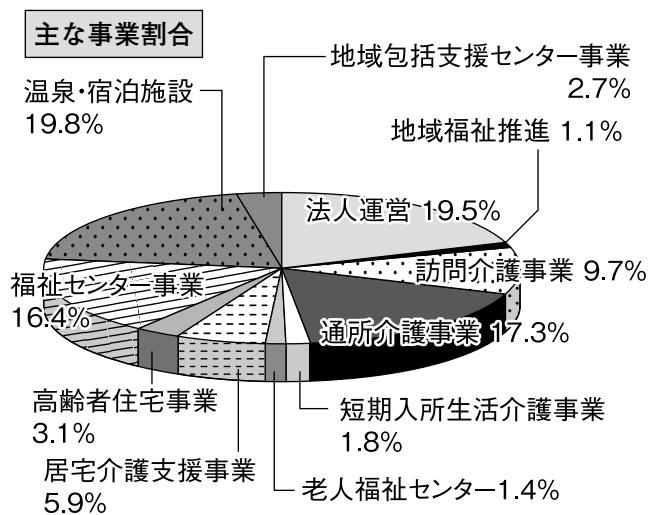
(単位：円)

資産の部	
科目名	当年度末
流動資産	510,444,928
固定資産	3,838,563,950
基本財産	1,799,917,907
その他の固定資産	2,038,646,043
資産の部合計	4,349,008,878

負債の部	
科目名	当年度末
流動負債	191,523,488
固定負債	488,765,320
負債の部合計	680,288,808
純資産の部	
基本金	61,193,676
国庫補助金等特別積立金等	2,278,998,170
次期繰越活動収支差額	1,328,528,224
純資産の部合計	3,668,720,070
負債及び純資産の部合計	4,349,008,878

## ◆事業費支出決算額

一般会計	
法人運営	795,676,747
地域福祉推進	44,307,715
共同募金事業	19,769,393
訪問介護事業	393,777,146
通所介護事業	703,901,430
短期入所生活介護事業	73,401,200
在宅介護支援センター事業	11,163,462
老人福祉センター	55,062,230
その他事業	4,039,319
公益事業特別会計	
訪問入浴介護事業	16,777,530
居宅介護支援事業	239,907,147
高齢者住宅事業	125,837,190
福祉センター事業	666,262,105
温泉・宿泊事業	808,595,001
地域包括支援センター事業	111,877,598
その他事業	4,151,515



## 職員募集のお知らせ

受付期間…平成23年7月1日(金)～8月26日(金) 17:00必着(郵送による場合は、8月26日必着)

第1次試験…平成23年10月16日(日) ※日時、試験会場は申込者に通知します。

第2次試験…平成23年11月中旬 ※日時、試験会場は第1次試験合格者に通知します。

職種・受験資格・試験内容・採用予定人数

## 【正規職員】

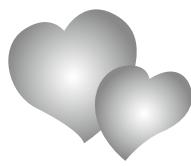
職種	受験資格	試験内容		採用予定人數
		第1次試験	第2次試験	
一般事務職員	昭和46年4月2日以降に生まれた方で、高等学校卒業以上の資格を有する者(または平成24年3月31日までに卒業見込みの方)	教養試験 作文試験 適性試験	面接試験	若干名

給与 佐渡市社会福祉協議会職員給与規程により支給します。賞与、諸手当、退職金制度有。

申込み方法 申込書は佐渡市社会福祉協議会本所及び支所にあります。また、佐渡市社会福祉協議会のホームページからもダウンロードできます。(http://care-net.biz/15/sado-shakyo/)郵送を希望する方は下記までお問い合わせください。

申込書に必要事項を記入の上、期日までに下記へ提出してください。

申込み・問い合わせ先 佐渡市社会福祉協議会 総務課総務企画係 TEL 81-1155



# 善意に厚く お礼申し上げます

平成23年5月1日～5月31日（順不同・敬称略）

次の方々より、心あたたまる善意をお寄せいただきました。  
お寄せいただいた金品は、地域福祉活動に役立たせていただきます。

## 本 所

新潟県石油商業組合佐渡支部  
車椅子1台

## 両津支所

南雲 キミエ(梅津) 10,000円  
紙パンツ2袋、紙オムツ1袋

匿名 膝掛け・ハーフ毛布計9枚  
佐渡地区郵便局長夫人会  
タオル・バスタオル174枚  
郵便切手3,491円分

石川 雅昭 200,000円  
匿名 24,794円  
匿名 55,000円

## 佐和田支所

匿名 昭和日本史17巻

## 相川支所

武田 忠男(炭屋町) 紙オムツ

## 畠野支所

匿名 タオル350枚  
匿名 タオル30枚  
高野 久人(吉岡) 木製縁台3台  
中川 15,000円  
匿名 衣類、靴、カバン等

## ご寄付ありがとうございました



新潟県石油商業組合佐渡支部様より、車椅子1台をご寄付いただきました。

## 平成23年度佐渡市家族介護教室開催

～介護をしている方・その方を支えている方へ～

共に考え、共に学び、お互いに情報を交換し、時に愚痴ったって良いじゃないですか!! 介護は頑張りすぎるだけではできません。たまには息を抜きホッとしてみませんか?

疲れた身体をちょっと癒して、心も身体もリフレッシュ!笑いながら、楽しみながら。

今年のテーマは  
ズバリ!!

## 『みんなで介護、みんなの介護』

こんなことを一緒に学びましょう。

- 「身体の動かし方のコツ」  
～体位交換、移乗等身体は指一本で動かせるよ!～
- 「知って得するオムツの不思議」  
～床ずれに気をつけよう～
- 「認知症ってこんな病気」  
～認知症の事をお互いに知りましょう～
- 「口からできる病気の予防」  
～在宅口腔ケアのススメ～
- 「もしもの時はどうすれば?」  
～こんなときには病院へ～
- 「家庭で簡単清潔介護」  
～お風呂の入り方、手浴、足浴等～

開催日	内 容
7月20日(水)	講演「在宅口腔ケアのススメ」
8月17日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
9月21日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
10月19日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
11月16日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
12月21日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
1月18日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
2月15日(水)	家族介護者情報交換・介護相談
3月21日(水)	家族介護者情報交換・介護相談

【開催時間】 毎回 13:30～15:30(受付13:15～)

【会 場】 伝統文化と環境福祉の専門学校(佐渡市千種丙202番地1)1階入浴実習室・和室

問い合わせ・連絡先 社団法人新潟県介護福祉士会佐渡ブロック ブロック長 中村 和弘  
TEL:090-4749-2424 MAIL:qq2b25hx9@gaea.ocn.ne.jp

	行事名	日	時間	場所
両津支所	地域の茶の間 「ひまわり」	毎週水曜日	10:00～15:00	両津夷3 (旧仙台屋)
	生きがい活動 (ゆう湯サロン)	毎週火・水・木曜日		両津福祉センター しゃくなげ
	かんぞうの会	12日(火)	13:30～15:30	デイサービス かんぞう
	下久知 いきいきサロン	23日(土)	9:30～11:30	下久知 公 民 館
	白山サロン	22日(金)	13:00～15:00	白山集落 セ ン タ ー
	馬首 いきいきサロン	21日(木)	10:00～15:30	旧馬首 保 育 所
	吾潟白藤会	15日(金)	10:00～15:00	吾潟ふれあい セ ン タ ー
	浦川 いきいきサロン	16日(土)		佐竹さん宅
	赤玉文殊の会	24日(日)	10:00～14:30	赤玉研修 セ ン タ ー
	まき・かわさき サ 口 ソン	25日(月)	13:30～15:30	河崎公民館

## ● ● 心配ごと相談の開催 ● ●

生活の様々な心配ごとを気軽に相談できる窓口、「心配ごと相談」を開催しています。

よろず相談承りますので、ぜひご利用ください。  
お住まいの地区以外での相談もできます。

地区	相 談 日	時 間	会 場
両津	2日(土)・13日(水)・ 23日(土)	13:00～16:00	両津福祉センター しゃくなげ
	7日(木)	18:00～20:00	
相川	3日(日)・10日(日)・ 16日(土)・22日(金)	9:00～12:00	あいかわ開発総合 センターセンター
佐和田	6日(水)	9:00～12:00	佐渡中央会館
金井	13日(水)	9:00～12:00	金井 しゃくなげの里
畠野	27日(水)	9:00～12:00	畠野農村環境改善 センター
真野	13日(水)	9:00～12:00	真野老人福祉 センター寿楽荘
新穂	20日(水)	9:00～12:00	新穂行政サービス センター
羽茂	13日(水)	13:30～16:30	羽茂農村環境改善 センター
小木	6日(水)	13:30～16:30	多目的集会施設 あゆす会館
赤泊	20日(水)	13:30～16:30	赤泊福祉保健 センターやすらぎ

7月

## 支 所 の

	行事名	日	時 間	場 所
相 川 支 所	こいっ茶よらん会	毎週月曜日	10:00～ 11:00	三町目中川宅
	岩谷口の茶の間	8日(金)		岩谷口公民館
	ふれあい いきいきサロン	7日(木)		ワイドブルー あいかわ
	さわやか上町の茶の間	14日(木)		ふれあい集会場
	二見の茶の間	9日(土)		二見集落センター
	ほのぼの会 (姫津の茶の間)	9日(土)		姫津漁村 セ ン タ ー

<佐和田地区>				
佐和田地区 生きがい対策事業 (手芸教室)	11日(月)	10:00～ 15:00		佐渡中央会館
佐和田地区 生きがい対策事業 (人形つくり教室)	20日(水)	9:00～ 15:00		
佐和田地区 生きがい対策事業 (やきもの教室)	19日(火)・ 20日(水)・ 21日(木)	9:00～ 16:00	旧喜楽荘 ワークルーム	
介護予防教室 「笑顔・キラキラ」	4日(月) 12日(火) 19日(火) 8日(金)・ 22日(金)		10:00～ 14:30	ピューさわた 佐和田漁民交流センター 八幡町ふれあいセンター
介護予防教室 「にこにこ楽しみ会」	25日(月)	9:30～ 14:30		ピューさわた
沢根の茶の間	20日(水)	13:30～ 15:30		沢根会館
窪田の茶の間	22日(金)	10:00～ 12:00		窪田集落 セ ン タ ー
佐和田地区老人 クラブ連合会 スポーツ大会	8日(金)	9:30～ 15:00	佐和田 体 育 館	
<金井地区>				
介護予防教室 「フレンド」	毎週水曜日	10:00～ 12:00		金井温泉 金北の里 活性化研修室
介護予防教室 「お達者かない」	4日(月)・ 11日(月)・ 19日(火)・ 25日(月)	9:30～ 11:30		
中興の茶の間	8日(金)	10:00～ 12:00		岩野町小路集落 開発センター
尾花の茶の間	11日(月)	13:30～ 15:30		尾花会館
金井地区敬老会	9日(土)	10:00～ 12:00		金井コミュニティセンター
吉井本郷 の茶の間	1日(金)	9:30～ 11:30		吉井本郷 公 民 館
安養寺の茶の間	5日(火)			安養寺集落 セ ン タ ー
平清水の茶の間	22日(金)	13:30～ 15:30		平清水会館
新保の茶の間	26日(火)	10:00～ 12:00		新保多目的 研修センター

# 行事予定

社協ではいろいろな行事を予定しています。  
詳しくは、支所までお問い合わせください。



	行事名	日	時間	場所	
<b>&lt;畠野地区&gt;</b>					
畠 野 支 所	介護予防教室	小倉地区	6日(水)・ 27日(水)	9:30～ 15:00	畠野温泉 松泉閣
	宮川地区	13日(水)			
	大久保地区	20日(水)			
	いこいの間はたの	5日(火)・ 19日(火)	10:00～ 12:00		畠野区民会館
	まっさき茶屋	13日(水)・ 27日(水)	11:00～ 16:00		寺島酒店向かい
	飯持サロン	20日(水)	14:00～ 16:00		飯持集落 センター
	坊ヶ浦ひょっとこの会	4日(月)・ 18日(月)	9:00～ 12:00		坊ヶ浦ふれあい センター
	福祉相談会	開館日	10:00～ 16:00		畠野温泉 松泉閣
	リメイクの会	20日(水)	9:30～ 12:00		ボランティア ルーム 「和が家」
	墨絵の会	8日(金)			
はづらつ教室(介護予防教室)およびサロン	手芸の会	12日(火)・ 26日(火)	10:00～ 16:00		
	<b>&lt;真野地区&gt;</b>				
	新町地区	13日(水)	13:30～ 15:30	新町地区 集落センター	
	静平・下黒山地区	14日(木)		静山集落 センター	
	豊田地区	21日(木)		豊田集落 センター	
	竹田・中沢田・国分寺地区	19日(火)	9:30～ 11:30	竹田集落 センター	
	四日町・長石地区	15日(金)		真野老人福祉 センター寿楽荘	
	金丸地区	15日(金)		金丸公民館	
	新町・桜ヶ丘地区	27日(水)	13:30～ 15:30	真野体育館 2階B室	
	背合・東大須地区	12日(火)		背合集落 センター	
	滝脇地区	20日(水)		滝脇公民館	

## さわた社協まつり

日 時: 7月10日(日) 午前10時～午後2時  
場 所: ビューさわた  
佐和田中学校のプラスバンド演奏から始まるステージ、各種お店、福祉情報など、楽しく役立つ内容満載です。

## 第2回介護者のつどい(両津支所)

日 時: 7月1日(金) 午前10時～午後3時  
場 所: バスハイク(蓮華峰寺)  
対象者: 在宅で介護をしている介護者の方  
参加人数: 20名(先着順とします)  
連絡先: 佐渡市社会福祉協議会両津支所 ☎23-5500

## 行事名 | 日 | 時間 | 場所

	行事名	日	時間	場所
<b>&lt;新穂地区&gt;</b>				
新 穂 支 所	新穂元気はつらつ教室	毎週火曜日	13:00～ 15:30	新穂潟上温泉
	新穂サロン	毎週金曜日	11:00～ 16:00	
	福祉相談会	開館日	10:00～ 16:00	
<b>&lt;羽茂地区&gt;</b>				
羽 茂 支 所	給食サービス	23日(土)	8:30～	羽茂農村環境改善センター
	お達者くらぶおけらの会	19日(火)	9:30～	
<b>&lt;小木地区&gt;</b>				
小 木 支 所	けんこうくらぶ	7日(木)・ 14日(木)・ 21日(木)	13:30～	小木福祉保健センターつくし
	<b>&lt;赤泊地区&gt;</b>			
赤 泊 支 所	ふれあいいきいきサロン	6日(水)・ 20日(水) 13日(水)	10:00～	赤泊福祉保健センターやすらぎ
	水中運動教室	1日(金)		川茂会館
	びんしゃん教室	14日(木) 8日(金)	9:30～	赤泊福祉保健センターやすらぎ
				川茂会館

## ★弁護士による無料法律相談

### ●新穂・畠野・真野地区

日時: 7月25日(月) 10:00～15:00  
場所: 畠野農村環境改善センター 定員: 8名  
予約電話番号: 81-1620 (社会福祉協議会畠野支所)  
※事前に予約が必要ですのでお電話ください。  
※秘密は守られます。

## イベント情報

### 第15回しゃくなげまつり

日 時: 7月24日(日) 午前10時～午後2時  
場 所: 両津福祉センターしゃくなげ  
地域のボランティアの方からお手伝いをいただき、住民参加のまつりを開催します。毎年恒例の流しそうめんやチャリティーバザー、販売や展示もあります。

### ボランティアスクール

日 時: 7月28日(木)～29日(金)  
28日午前10時30分～29日正午  
場 所: 両津福祉センターしゃくなげ  
夏休みを利用して、両津地区の中学生を対象に、ボランティアに関する福祉体験を学びます。

## 剪定・草刈機実技講習会 を開催いたします

草刈りを通して仲間づくりをしませんか?  
草刈機を使ってみたいけど使い方がわから  
らない…、草刈りはお手の物!など、初心者、  
経験者など、どなたでもご参加いただけます。

### 【とき】

**平成23年7月9日(土)**

午前9時(あゆす会館前集合)～  
正午まで

### 【ところ】

あゆす会館周辺(小木地区)

### 【内容】

- ・椿などの植木の剪定
- ・草刈機を使った草刈り

**【定員】 30名**

### 【持ち物】

軍手・剪定バサミ  
(可能な方は持参下さい。)

### 【申込み】

7月5日(火)までに小木ボランティアステーション(86-3838)までお申し込んでください。

## ありがとうございました ワクチン1,475人分が集まりました!

届けていただいたペットボトルのキャップの数量は、2,951kgでした。(H22.4.1～H23.3.31受付分)

海外の子どもたちのワクチン1,475人分が集まりました。

☆運搬協力 セーブオン各店

☆収集協力

椎崎保育園 湿保育園 夷保育園 相川保育園  
川西保育園 さわた幼稚園 両尾小 両津小  
二宮小 金井吉井小 新穂小 行谷小 畑野小  
赤泊小 前浜中 高千中 新穂中 畑野中  
羽茂中 佐渡看護専門学校 佐和田商工会女性部  
金井商工会女性部 赤泊商工会女性部 ろうきん  
佐渡手話サークル 明治安田生命保険(相)  
三井生命保険(株) 佐渡市 佐渡地域振興局  
歌代の里 やはたの里 ときわ荘 佐渡総合病院  
両津総合体育館 夷仲町親睦会 瓜生屋老人クラブ  
萬屋商店 佐和田郵便局 蛇の目寿司  
環境保全事業(株) (有)佐渡環境センター 立正佼成会  
伊藤商店 勝田商店 新潟県信用漁業協同組合連合会  
佐々木モータース 公孫会 JA佐渡佐和田支店  
佐渡ガス(株)

※個人の方からも、  
多くのペットボトル  
キャップを収集し  
ていただきました。  
ありがとうございました。



## ボランティア募集中

### 《相川支所》

「地域の茶の間」・  
「ふれあいきいきサロン」  
◎レクリエーションのボランティアを募集しています。

### 「お弁当配達ボランティア」

◎お弁当を高齢者等のお宅に配達していただくボランティアです。見守りや安否確認を兼ねた活動です。運転免許をお持ちの方、お待ちしております。

### 《佐和田支所》

「さわた社協まつりの準備補助」  
日時:平成23年7月9日(土) 13時～  
場所:佐渡市社会福祉協議会佐和田支所  
◎社協まつりに使う資材の搬入、設置等のお手伝いをして  
くださる方を募集しています。



### ボランティアに関するお問い合わせは・・・

佐渡市ボランティアセンター (TEL: 81-1155)  
または、各地区のボランティアステーションまで!



# 支所日記

4月から5月にかけて各支所で  
行われた活動を紹介します。



## 両津支所

## 笹だんご作り体験

ゆう湯サロン利用者と島内にいる被災者の方々が、一緒に  
笹だんご作りを体験して交流を行いました。

笹の香りがとてもよく、おいしいと大好評でした。

## 相川支所

## 子供水泳教室

5月10日は子供水泳教室初級講座の日。資格のある講師と  
社協職員が子供たちに水泳指導を行いました。

ワイドブルーあいかわでは、毎週火曜日と土曜日に子供水泳  
教室初級講座を開催しています。満5歳以上で水に顔がつけら  
れれば参加できますので、子供たちの参加をお待ちしてます！



## 佐和田支所

## 介護予防教室

金井地区では、金井温泉金北の里を会場に、介護予防教室  
「フレンド」を開催しました。

ボランティアさんの協力を得て、軽い体操やゲームをした  
り、歌を歌ったりと皆で楽しい時間を過ごしました。

## 畠野支所

## まつさきの里訪問

5月26日松ヶ崎小学校の児童が、まつさきの里へ訪問に来  
てくれました。歌やゲーム、切り紙などデイサービス利用者との  
交流のあとは、奉仕活動にもすすんで取り組んでくれました。

また気軽に訪問してください。



## 羽茂支所

## けんこうくらぶ

小木地区けんこうくらぶでは、ボールを使ったゲームや、リズム  
体操、マッサージをお互いに行うなどして、楽しい時間を過ごしま  
した。

毎回、楽しいメニューをご用意していますので、ご近所の方と  
誘い合ってぜひご参加ください。

喜まれ!

いつも元気にがんばる皆さんの元気の秘訣教えます!

# 元気な年男・年女



ホンマ  
本間

シズエさん

(新穂地区舟下)  
昭和2年生まれ

健康管理も仕事の内と、毎朝起床前に少し体を動かし、眼の運動をしてから起き、近くのお宮まで散歩に行くのが日課です。

あと、今日一日の目的をもち、極めてはいませんが、いろいろな趣味(日舞・俳句・書道・裂織・手芸等)を生かし、たくさんの方とお話しすることで、健やかに過ごしています。

うさぎ年の年男・年女の紹介です!  
自薦・他薦問わず情報お待ちしております!!



イガ  
伊賀

ミヨシ  
三好さん

(赤泊地区新谷)  
大正4年生まれ

元気の秘訣は、よく寝て、よく食べることです。特に好きな食べ物は、甘いものです。

毎朝起きると、仏さん、神さん、太陽さんを感謝の気持ちで拝んでいます。

その後、ラジオ体操をするのが日課です。

## 温泉 だより

ひと湯で、そっとまごころを…

温泉をご利用いただきありがとうございます。

利用料1回につき利用料の一部(50円)を義援金にあてさせて頂いておりますが、5月利用分の義援金が 547,300円 となりましたので、新潟県共同募金会を通じて被災地へお送りします。

引き続きご協力をお願いいたします。(7月末まで)

## 食堂・そば屋・パン屋・カフェ・レストラン・惣菜屋等のテナント募集中!

「ワイドブルーあいかわ」と「金井温泉金北の里」では、温泉施設内の食事テナント希望者を募集しています。ご希望の方は、下記までお気軽にご相談ください。

### 問い合わせ先

ワイドブルーあいかわ TEL: 74-0216または74-0055  
金井温泉金北の里 TEL: 63-6511

## 《温泉からのお知らせ》

■ 金井金北の里・新穂湯上温泉・ワイドブルーあいかわ  
●七夕飾り

施設内に大きな七夕飾りを飾ります。  
短冊に願いごとを書いてね♪

がんばろう日本!がんばろう東北!

仙台七夕を再現?!

■ 畑野温泉松泉閣  
●キッズ広場

松泉閣1階脱衣室に  
キッズスペースを設置しま  
した。

ぜひご利用ください。

■ ビューさわた  
●社協まつり開催

7月10日(日)はビューさ  
わたを会場に社協まつり  
を開催!

どうぞお越しください。

温泉  
100円割引券  
有効期限7/24まで  
※1回1枚、大人のみ、コピー不可

温泉  
100円割引券  
有効期限7/24まで  
※1回1枚、大人のみ、コピー不可

温泉  
100円割引券  
有効期限7/24まで  
※1回1枚、大人のみ、コピー不可

### ◆温泉割引券

切り取って、温泉フロントにお出しください。  
ぜひご家族でご利用ください!



環境にやさしい植物油インキを使用しています。